

Je ne mange point de porc

Superius

Claudin de Sermisy (1490–1562)



Je ne mange point de porc. Tel-le
I don't ev-er eat pig meat. I don't

9
que je vous vois di-re, s'il a mengé cent es-trons.
eat pig a - ny more, I've too of-ten seen them play

15
il ne s'en fe - ra que ri - re. Il les tour-ne, il les vi - re,
with the gar-bage and the sew-age. They poke it, They tease it,

19
il leur rit et puis les mort. Je ne mange point de porc.
They laugh at it, then they kill. I don't eat pig a ny more.

26
Le porc s'en allait jou-ant tout au long d'u - ne ri-vière. Il veigt
Our pig went along the path by the ri-ver where it widens. Saw a

32
ung es-tron nou-ant. Il lui print a fe - re chère, di-sant en ces-
turd swim - ming by. Wad-ed in to grab his toy, glee-ful - ly cried

36
te ma-nière: ``Es-tron nou-ant en ri-vière, rend toy ou tu es
to the sewage: ``You turd, swimming in the ri-ver, Come here or else you

Je ne mange point de porc

Altus

Claudin de Sermisy (1490–1562)

Je ne mange point de porc, Je ne mange point de porc.
I don't ev-er eat pig meat. I don't ev-er eat pig meat.

9
Tel-le que je vous vois di - re, s'il a mengé cent estrons.
I don't eat pig a - ny more, I've too of-ten seen them play

15
il ne s'en fe - ra que ri - re. Il les tourne, il les vi - re, il leur
with the gar-bage and the sewage. They poke it, They tease it, They laugh

20
rit et puis les mort. Je ne mange point de porc. Le porc s'en al-
at it, then they kill. I don't eat pig a - ny more. Our pig went a-

26
lait jou-ant tout au long d'u - ne ri - viè-re. Il veigt ung es-
long the path by the ri - ver where it widens. Saw a turd swim-

31
tron nou-ant. Il lui print a fe - re chère, di-sant en ces -
- ming by. Wad - ed in to grab his toy, glee-ful - ly cried

36
te ma-nière: "Es-tron nou - ant en ri-vière, rend toy ou tu es
to the sewage: You turd, swimming in the ri ver, Come here or else you

Je ne mange point de porc

Tenor

Claudin de Sermisy (1490–1562)

Je ne mange point de porc, Le porc a con-
I don't ev - er eat pig meat. I don't ev - er

8 di - ti - on. Tel - le que je vous vois di - re, s'il a
eat pig meat. I don't eat pig a - ny more, I've too

14 mengé cent es - trons. il ne s'en fe - ra que ri - re. Il les tourne, il les
of - ten seen them play with the garbage and the sewage. They poke it, They

19 vi - re, il leur rit et puis les mort. Je ne mange point de porc.
tease it, They laugh at it, then they kill. I don't eat pig a - ny more.

25 Le porc s'en al - lait jou - ant tout au long d'u - ne ri - viè - re.
Our pig went a - long the path by the ri - ver where it widens.

31 Il veigt un ges - tron nou - ant. Il lui print a fe - re chère, di - sant en ces -
Saw a turd swim - ming by. Waded in to grab his toy, gleeful - ly cried

36 te ma - niè - re: "Es - tron nou - ant en ri - vière, rend toy ou tu es
to the sewage: "You turd, swimming in the ri ver, Come here or else you

41



mort Je ne mange point de porc. Je ne mange point de porc.
die. I no longer eat pigmeat. I don't eat pig a - ny more.

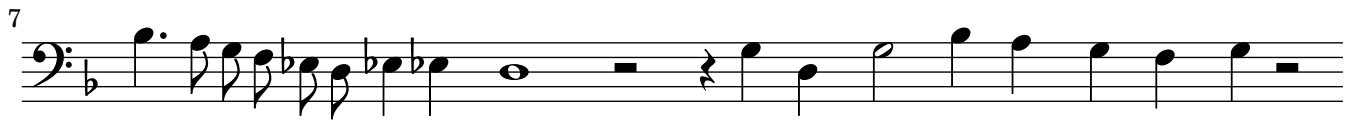
Je ne mange point de porc

Bassus

Claudin de Sermisy (1490–1562)



Je ne mange point de porc, Je ne mange point de porc, Le porc
I don't ev-er eat pig meat. I don't ev-er eat pig meat. I don't



a con - di-ti - on. Tel-le que je vous vois di - re,
eat pig a-ny more, I don't eat pig a - ny more,



s'il a mengé cent es-trons. il ne s'en fe - ra que ri - re. Il les
I've too of-ten seen them play with the gar-bage and the sewage. They



tour-ne, il les vi - re, il leur rit et puis les mort. Je ne mange
poke it, They tease it, They laugh at it, then they kill. I don't eat pig



point de porc. Le porc s'en allait jou-ant tout au long d'u - ne ri-
a - ny more. Our pig went along the path by the ri - ver where it



viè-re. Il veigt ungestron nou-ant. Il lui print a fe - re chère,
widens. Saw a turd swim - ming by. Waded in to grab his toy,



disant en ces-te ma-niè-re: "Es-tron nou - ant en ri-rière, rend toy
gleeful - ly cried to the sewage: "You turd, swimming in the ri ver, Come here

40



ou tu es mort. Je ne mange point de porc. Je ne mange point de porc.
 or else you die. I no longer eat pig meat. I don't eat pig a - ny more.

Translation:

I eat no pork
 And I'll tell you why:
 If he has eaten a hundred turds
 It will only make him laugh;
 He turns them, he twists them,
 He grins at them, and then he nibbles them.
 I eat no pork.
 The pig went playing,
 All along the bank of a river.
 He saw a turd floating by
 He scooped it out to regale himself on it,
 Saying the following:
 "Turd floating on the river,
 Surrender or you're dead."
 I eat no porc.